

## Conditions générales d'accès à l'obtention d'une copie numérique des données géographiques numériques du Service public de Wallonie

(Version de juillet 2024)

Toute question relative au présent document est à envoyer à :

**Service public de Wallonie**  
Secrétariat général | **SPW Digital**  
Département des Données transversales  
Gestion et valorisation de la Donnée  
Chaussée de Charleroi 83bis - 5000 Namur (Salzennes)

OU [helpdesk.carto@spw.wallonie.be](mailto:helpdesk.carto@spw.wallonie.be)

### Synthèse

Les conditions générales d'accès à l'obtention d'une copie numérique des données géographiques numériques du Service public de Wallonie peuvent être synthétisées comme suit :

Les Données sont-elles accessibles...	Autorisation
...par toute personne physique ou morale ?	V
...pour une durée indéterminée ?	V
...gratuitement ?	V
...sur l'entièreté du territoire qu'elles couvrent ?	V
...pour toute finalité ?	V

Ces Conditions générales d'accès s'appliquent sous réserve d'éventuelles Conditions particulières d'accès prévues par le Gestionnaire de la Donnée. Celles-ci sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée.

### Article 1. Objet

§1. L'accès à l'obtention d'une copie numérique des données géographiques numériques du Service public de Wallonie (« SPW »), ci-après dénommées « Données », est soumis aux conditions définies ci-après.

§2. Les Conditions d'accès s'appliquent sans préjudice :

- des Conditions d'accès et d'utilisation des services web géographiques de visualisation du Service public de Wallonie<sup>1</sup> ;
- des Conditions d'accès et d'utilisation des applications cartographiques web du Service public de Wallonie<sup>2</sup> ;
- des Conditions d'utilisation des Données.
- 

§3. L'Utilisateur a pris connaissance de la Fiche descriptive de la Donnée. La Fiche descriptive de la Donnée est consultable sur le Géoportail de la Wallonie, à l'adresse <https://geoportail.wallonie.be/catalogue-donnees-et-services>.

§4. En accédant aux Données, l'Utilisateur accepte sans réserve les Conditions d'accès et les Conditions d'utilisation.

## **Article 2. Définitions**

Pour l'application des Conditions d'accès, on entend par :

1° Accès : obtention par l'Utilisateur d'une copie numérique de Données.

2° Conditions générales d'accès : ensemble des règles générales décrivant sous quelles conditions un Utilisateur peut obtenir une copie de Données. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie<sup>3</sup>.

3° Conditions particulières d'accès : ensemble des règles spécifiques définies par le Gestionnaire d'une Donnée qui étendent ou restreignent les Conditions générales d'accès sur cette Donnée. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie.

4° Conditions d'accès : les Conditions générales d'accès et les éventuelles Conditions particulières d'accès.

5° Conditions générales d'utilisation : ensemble des règles générales décrivant les actes d'exploitations autorisés ou non à l'Utilisateur sur sa copie de Données. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie.

6° Conditions particulières d'utilisation : ensemble des règles spécifiques définies par le Gestionnaire d'une Donnée qui étendent ou restreignent les Conditions générales d'utilisation sur cette Donnée. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie.

7° Conditions d'utilisation : les Conditions générales d'utilisation et les éventuelles Conditions particulières d'utilisation.

8° Copie numérique : copie de Données sur un support matériel informatique (serveur, disque, clé USB, etc.).

9° Donnée : donnée géographique numérique dont le SPW est propriétaire.

---

<sup>1</sup> <https://geoportail.wallonie.be/files/documents/ConditionsSPW/LicServicesSPW.pdf>

<sup>2</sup> <https://geoportail.wallonie.be/files/documents/ConditionsSPW/LicApplicationsSPW.pdf>

<sup>3</sup> <https://geoportail.wallonie.be>.

10° Fiche descriptive : page du Géoportail de la Wallonie (<https://geoportail.wallonie.be>) qui décrit la Donnée. Elle est une interface de consultation du contenu de Metawal, qui est la référence officielle des métadonnées géographiques en Wallonie.

11° Gestionnaire de la Donnée : service du SPW qui veille à garantir l'acquisition, la qualité, l'intégrité, le stockage, la mise à jour, la documentation et la diffusion de la Donnée.

12° Licence d'utilisation d'une Donnée : contrat par lequel le SPW octroie à l'Utilisateur des droits d'utilisation spécifiques sur la Donnée.

13° Utilisateur : toute personne physique ou morale pour laquelle le SPW accorde l'accès et l'utilisation de Données.

### **Article 3. Principes**

§1. Les Conditions générales d'accès s'appliquent sous réserve de Conditions particulières d'accès.

§2. Les Conditions générales d'accès stipulent que les Données :

- a) sont accessibles par toute personne physique ou morale ;
- b) sont accessibles pour une durée indéterminée ;
- c) sont accessibles gratuitement ;
- d) sont accessibles sur l'entièreté du territoire qu'elles couvrent ;
- e) sont accessibles pour toute finalité. Pour un usage commercial, l'Utilisateur déclare sur l'honneur que le prix de vente est en rapport avec le traitement effectué sur la Donnée.

§3. Le cas échéant, les Conditions particulières d'accès sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée.

§4. Les Conditions d'accès peuvent être négociées entre le SPW et l'Utilisateur. L'Utilisateur prend contact avec le SPW<sup>4</sup>. Une Licence d'utilisation, qui reprend les dérogations aux Conditions d'accès, est alors conclue.

### **Article 4. Modifications des Conditions d'accès**

Les Conditions d'accès peuvent être adaptées unilatéralement par le SPW, à tout moment et sans préavis.

### **Article 5. Loi applicable et compétence**

§1. Les Conditions d'accès sont soumises à la loi belge.

§2. Tout différend lié notamment à l'interprétation et à l'exécution des Conditions d'accès est soumis à la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Namur (Belgique).

---

<sup>4</sup> Point de contact : **Service public de Wallonie** - Secrétariat général | **SPW Digital** - Département des Données transversales  
- Gestion et valorisation de la Donnée - Chaussée de Charleroi, 83 bis à 5000 Namur  
OU [helpdesk.carto@spw.wallonie.be](mailto:helpdesk.carto@spw.wallonie.be).

## Conditions générales d'utilisation des données géographiques numériques du Service public de Wallonie

(Version de juillet 2024 )

Toute question relative au présent document est à envoyer à :

**Service public de Wallonie**  
Secrétariat général | **SPW Digital**  
Département des Données transversales  
Gestion et valorisation de la Donnée  
Chaussée de Charleroi 83bis - 5000 Namur (Salzennes)  
  
OU [helpdesk.carto@spw.wallonie.be](mailto:helpdesk.carto@spw.wallonie.be)

### Synthèse

Les conditions générales d'utilisation d'une copie numérique des données géographiques numériques du Service public de Wallonie peuvent être synthétisées comme suit :

L'Utilisateur peut-il...	Autorisation
...redistribuer les Données à un tiers ?	X
...publier les Données sur Internet via un service web ?	X
...publier les Données sur support statique (carte papier, brochure, support de présentation orale, pdf ou image sur Internet, rapport, etc.) ?	V

Ces Conditions générales d'utilisation s'appliquent sous réserve d'éventuelles Conditions particulières d'utilisation prévues par le Gestionnaire de la Donnée. Celles-ci sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée.

### Article 1. Objet

§1. L'utilisation des données géographiques numériques du Service public de Wallonie (« SPW »), ci-après dénommées « Données », est soumise aux conditions définies ci-après.

§2. Les Conditions d'utilisation s'appliquent sans préjudice :

- des Conditions d'accès et d'utilisation des services web géographiques de visualisation du Service public de Wallonie<sup>5</sup> ;

<sup>5</sup> <https://geoportail.wallonie.be/files/documents/ConditionsSPW/LicServicesSPW.pdf>

- des Conditions d'accès et d'utilisation des applications cartographiques web du Service public de Wallonie<sup>6</sup> ;
- des Conditions d'accès aux Données.

§3. L'Utilisateur a pris connaissance de la Fiche descriptive de la Donnée. La Fiche descriptive de la Donnée est consultable sur le Géoportail de la Wallonie, à l'adresse <https://geoportail.wallonie.be/catalogue-donnees-et-services>.

§4. En accédant aux Données, l'Utilisateur accepte sans réserve les Conditions d'accès et les Conditions d'utilisation.

## **Article 2. Définitions**

Pour l'application des Conditions d'utilisation, on entend par :

1° Conditions générales d'accès : ensemble des règles générales décrivant sous quelles conditions un Utilisateur peut obtenir une copie de Données. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie<sup>7</sup>.

2° Conditions particulières d'accès : ensemble des règles spécifiques définies par le Gestionnaire d'une Donnée qui étendent ou restreignent les Conditions générales d'accès sur cette Donnée. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie.

3° Conditions d'accès : les Conditions générales d'accès et les éventuelles Conditions particulières d'accès.

4° Conditions générales d'utilisation : ensemble des règles générales décrivant les actes d'exploitations autorisés ou non à l'Utilisateur sur sa copie de Données. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie.

5° Conditions particulières d'utilisation : ensemble des règles spécifiques définies par le Gestionnaire d'une Donnée qui étendent ou restreignent les Conditions générales d'utilisation sur cette Donnée. Elles sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée sur le Géoportail de la Wallonie.

6° Conditions d'utilisation : les Conditions générales d'utilisation et les éventuelles Conditions particulières d'utilisation.

7° Copie numérique : copie de Données sur support matériel informatique (serveur, disque, clé USB, etc.).

8° (Re)distribuer : fournir, gratuitement ou moyennant rétribution, les Données à des tiers via copie numérique.

9° Donnée : donnée géographique numérique dont le SPW est propriétaire.

---

<sup>6</sup> <https://geoportail.wallonie.be/files/documents/ConditionsSPW/LicApplicationsSPW.pdf>

<sup>7</sup> <https://geoportail.wallonie.be>

10° Fiche descriptive : page du Géoportail de la Wallonie (<https://geoportail.wallonie.be>) qui décrit la Donnée. Elle est une interface de consultation du contenu de Metawal, qui est la référence officielle des métadonnées géographiques en Wallonie.

11° Gestionnaire de la Donnée : service du SPW qui veille à garantir l'acquisition, la qualité, l'intégrité, le stockage, la mise à jour, la documentation et la diffusion de la Donnée.

12° Licence d'utilisation : contrat par lequel le SPW octroie à l'Utilisateur des droits d'utilisation spécifiques sur une Donnée.

13° Modifier la Donnée : tout acte d'exploitation sur une Donnée par l'Utilisateur qui a pour conséquence de dénaturer la valeur informative de la Donnée, d'en déformer l'intégrité.

14° Publier les Données : communiquer, gratuitement ou moyennant rétribution, les Données à des tiers via support statique (carte papier, brochure, support de présentation orale, pdf ou image sur Internet, rapport, etc.) ou via un service web.

15° Utilisateur : toute personne physique ou morale pour laquelle le SPW accorde l'accès et l'utilisation de Données.

16° Utilisation : exploitation des Données fournies à l'Utilisateur exclusivement sous la forme de copie numérique, sans qu'il y ait cession de propriété au profit de l'Utilisateur.

### **Article 3. Principes**

§1. Les Conditions générales d'utilisation s'appliquent sous réserve de Conditions particulières d'utilisation.

§2. Les Conditions générales d'utilisation sont les suivantes :

a) Sauf accord préalable et écrit du SPW<sup>8</sup>, le SPW est seul habilité à distribuer les Données. Il est donc interdit à l'Utilisateur de redistribuer les Données à un tiers.

b) Sauf accord préalable et écrit du SPW<sup>9</sup>, il est interdit à l'Utilisateur de publier les Données sur Internet via un service web.

S'il en a reçu l'autorisation, l'Utilisateur indique la mention « Sources des données : Service public de Wallonie » ou « Sources des données : SPW » sur tout document et sur toute carte issus des Données qu'il publie, à moins qu'une mention particulière soit mentionnée dans la Fiche descriptive de la Donnée. Dans la mesure du possible, la mention comporte un hyperlien vers <https://geoportail.wallonie.be>.

c) L'Utilisateur est autorisé à publier les Données sur support statique (carte papier, brochure, support de présentation orale, pdf ou image sur Internet, rapport, etc.). L'Utilisateur indique la mention « Sources des données : Service public de Wallonie » ou « Sources des données : SPW » sur tout document et sur toute carte issus des Données qu'il publie, à moins qu'une mention particulière soit

---

<sup>8</sup> Point de contact : **Service public de Wallonie - Secrétariat général** | **SPW Digital** - Département des Données transversales - Gestion et valorisation de la Donnée - Chaussée de Charleroi, 83 bis à 5000 Namur OU [helpdesk.carto@spw.wallonie.be](mailto:helpdesk.carto@spw.wallonie.be).

<sup>9</sup> Point de contact : **Service public de Wallonie - Secrétariat général** | **SPW Digital** - Département des Données transversales - Gestion et valorisation de la Donnée - Chaussée de Charleroi, 83 bis à 5000 Namur OU [helpdesk.carto@spw.wallonie.be](mailto:helpdesk.carto@spw.wallonie.be).

mentionnée dans la Fiche descriptive de la Donnée. Dans la mesure du possible, la mention comporte un hyperlien vers <https://geoportail.wallonie.be>.

§3. Le cas échéant, les Conditions particulières d'utilisation sont énoncées dans la Fiche descriptive de chaque Donnée.

§4. Les Conditions d'utilisation peuvent être négociées entre le SPW et l'Utilisateur. L'Utilisateur prend contact avec le SPW<sup>10</sup>. Une Licence d'utilisation, qui reprend les dérogations aux Conditions d'utilisation, est alors conclue.

## **Article 4. Droits de propriété intellectuelle sur les Données**

§1. Les Conditions d'utilisation des Données sont non exclusives : le SPW peut autoriser d'autres utilisateurs à utiliser les Données aux mêmes conditions.

§2. Les Données sont protégées par les dispositions légales relatives au droit d'auteur et au droit relatif à la protection des bases de données, conformément au droit belge, au droit européen et au droit international.

§3. Le SPW est seul titulaire de droit de propriété intellectuelle sur les Données.

L'utilisation des Données par l'Utilisateur ne constitue pas un transfert de propriété, total ou partiel, des Données au profit de l'Utilisateur, les droits concédés à ce dernier étant limitativement énumérés dans les Conditions d'utilisation.

§4. Moyennant le respect des Conditions d'utilisation, le SPW garantit l'Utilisateur contre le recours de tiers qui invoquent un droit de propriété intellectuelle sur les Données.

## **Article 5. Obligations de l'Utilisateur**

§1. L'Utilisateur signale immédiatement au SPW<sup>11</sup> tout défaut ou anomalie qu'il découvre dans les Données, ainsi que toute information permettant au SPW d'améliorer les Données.

§2. L'Utilisateur met tout en œuvre pour utiliser les Données disponibles les plus à jour. Il consulte, à cette fin, la Fiche descriptive<sup>12</sup> des Données.

§3. En cas de mise à jour des Données par le SPW, l'Utilisateur demande une copie des Données mises à jour.

§4. Il est interdit à l'Utilisateur de modifier les Données.

---

<sup>10</sup> Point de contact : **Service public de Wallonie - Secrétariat général | SPW Digital** - Département des Données transversales - Gestion et valorisation de la Donnée - Chaussée de Charleroi, 83 bis à 5000 Namur OU helpdesk.carto@spw.wallonie.be.

<sup>11</sup> Point de contact : **Service public de Wallonie - Secrétariat général | SPW Digital** - Département des Données transversales - Gestion et valorisation de la Donnée - Chaussée de Charleroi, 83 bis à 5000 Namur OU helpdesk.carto@spw.wallonie.be.

<sup>12</sup> <https://geoportail.wallonie.be/catalogue-donnees-et-services>.

## **Article 6. Limitation de responsabilité du SPW**

§1. Les Données sont mises à la disposition de l'Utilisateur à titre indicatif.

Le SPW n'est pas responsable :

- des dommages directs ou indirects, prévisibles ou non, découlant de l'utilisation des Données,
- des cas d'inadéquation du contenu des Données aux besoins de l'Utilisateur,
- des cas où l'Utilisateur fait une utilisation inopportune ou une mauvaise interprétation des Données.

-

§2. Le SPW met raisonnablement en œuvre tous les moyens dont il dispose pour mettre à disposition de l'Utilisateur les Données les plus fiables et les plus récentes possibles, mais il ne garantit ni la mise à jour, ni l'exactitude, ni la complétude, ni l'actualité des Données.

## **Article 7. Modifications des Conditions d'utilisations**

Les Conditions d'utilisation peuvent être adaptées unilatéralement par le SPW, à tout moment et sans préavis.

## **Article 8. Loi applicable et compétence**

§1. Les Conditions d'utilisation sont soumises à la loi belge.

§2. Tout différend lié notamment à l'interprétation et à l'exécution des Conditions d'utilisation est soumis à la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Namur (Belgique).



## Table des matières

Conditions générales d'accès à l'obtention d'une copie numérique des données géographiques numériques du Service public de Wallonie	1
Synthèse	1
Article 1. Objet	1
Article 2. Définitions	2
Article 3. Principes	3
Article 4. Modifications des Conditions d'accès	3
Article 5. Loi applicable et compétence	3
Conditions générales d'utilisation des données géographiques numériques du Service public de Wallonie	4
Synthèse	4
Article 1. Objet	4
Article 2. Définitions	5
Article 3. Principes	6
Article 4. Droits de propriété intellectuelle sur les Données	7
Article 5. Obligations de l'Utilisateur	7
Article 6. Limitation de responsabilité du SPW	8
Article 7. Modifications des Conditions d'utilisations	8
Article 8. Loi applicable et compétence	8